

ДОПЪЛНИТЕЛЕН ПРОТОКОЛ

към Споразумението относно временен безмитен внос на медицинско, хирургично и лабораторно оборудване за безвъзмездно отдаване, с цел използване в болници и други медицински институции за диагноза или лечение

ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ НА СЪВЕТА НА ЕВРОПА, договарящи се страни по Споразумението от 28 април 1960 г. относно временен безмитен внос на медицинско, хирургично и лабораторно оборудване за безвъзмездно отдаване, с цел използване в болници и други медицински институции за диагноза или лечение (наричано по-надолу “Споразумението”),

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД разпоредбите на членове 1 и 2 от Споразумението, според които посочените съоръжения, при известни условия, ще се възползват от системата на временен безмитен внос,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че досега, доколкото се отнася до държавите-членки на Европейската икономическа общност, предоставянето на такова освобождаване трябва непременно да бъде съобразено със съществуващата Обща митническа тарифа, съставена от същите тези държави, и че всяка дерогация от Общата митническа тарифа попада в компетенцията на Европейската икономическа общност, която притежава необходимите правомощия в това отношение по силата на Договора, с който е създадена;

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че по тази причина, че с цел прилагане на членове 1 и 2 от Споразумението, за Европейската икономическа общност се оказва необходимо да стане договаряща се страна по Споразумението,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1

Европейската икономическа общност може да стане договаряща се страна по Споразумението чрез подписването му. По отношение на Общността Споразумението влиза в сила на първия ден от месеца след датата на неговото подписване.

Член 2

1. Настоящият Допълнителен протокол се открива за одобрение от договарящите се страни по Споразумението. Той влиза в сила на първия ден от месеца след датата,

когато последната от договарящите се страни е депозирала инструмента по присъединяване при Генералния секретар на Съвета на Европа.

2. Допълнителният протокол обаче влиза в сила след изтичане на период от две години след датата, когато е бил открит за одобрение, освен ако една от договарящите се страни не е нотифицирала възражение на влизането му в сила. Ако подобно възражение бъде нотифицирано, тогава се прилага параграф 1 от настоящия член.

Член 3

От датата на влизането си в сила настоящият Допълнителен протокол става неразделна част от Споразумението. От тази дата нито една държава не може да се нарича “договаряща се страна” по Споразумението, ако същевременно не е станала “договаряща се страна” по Допълнителния протокол.

Член 4

Генералният секретар на Съвета на Европа нотифицира държавите-членки на Съвета на Европа или всяка държава, присъединила се към Споразумението, а така също и Европейската икономическа общност, за всяко получено одобрение или възражение съгласно член 2 и за датата на влизане в сила на настоящия Допълнителен протокол в съответствие с член 2.

Генералният секретар нотифицира също Европейската икономическа общност за всеки акт, нотификация или съобщение, отнасящо се до Споразумението.

Съставено в Страсбург на 29 септември 1982 г., на английски и френски език, открит за одобрение на 1 януари 1983 г. Двата текста двата текста имат еднаква сила и един екземпляр се депозира в архива на Съвета на Европа. Генералният Секретар изпраща заверени екземпляри от него на държавите-членки, както и на всяка държава, която е поканена да се присъедини към Споразумението и към Европейската икономическа общност.